

Système de contrôle CITY MULTI  
et climatiseurs des séries M et P

## Contrôleur à distance MA

PAR-40MAAU

## Manuel d'utilisation



CLIMATISATION  
LITE  
**FORTIER & FRÈRES**

Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions de ce manuel pour utiliser le produit correctement.

Conservez-le pour vous y référer ultérieurement.

Assurez-vous que ce CD-ROM et le manuel simplifié sont bien remis à tout futur utilisateur.

Pour assurer la sécurité et le bon fonctionnement de la télécommande, elle doit être installée uniquement par du personnel qualifié.



# Table des matières

Consignes de sécurité .....	4
Caractéristiques de la télécommande .....	6
Interface de la télécommande .....	6
Écran principal de réglage .....	8
Structure et icônes des menus .....	10
Structure des menus .....	10
Explication des icônes .....	13
Opérations de base .....	14
Marche / Arrêt .....	14
Réglage de mode de fonctionnement, température, vitesse ventilateur et Verrouillage .....	15
Naviguer dans le menu .....	20
Liste du Menu général .....	20
Restrictions pour la télécommande secondaire .....	22
Naviguer dans le Menu général .....	23
Réglages des fonctions .....	24
Vane•Volet•Vent(Lossnay) .....	24
Forte puissance .....	27
Angle de volet manuel .....	28
Timer (ON/OFF timer) .....	31
Timer (Arrêt auto timer) .....	34
Horloge hebdomadaire .....	36
Mode silence unité extérieure .....	39
Limites .....	42
Économie d'énergie .....	48
Horloge .....	53
Heure d'été .....	55
Écran principal de réglage .....	57
Réglage de l'inversion noir et blanc .....	58
Contraste•Luminosité .....	60
Sélection de la langue .....	61
Initialiser la télécommande .....	63
Informations sur la télécommande .....	65
Résolution des problèmes .....	66
Information de défaut .....	66
Arrêt automatique en non occupation .....	69
Maintenance .....	70
Informations sur le filtre .....	70
Caractéristiques .....	72
Caractéristiques de la télécommande .....	72
Liste des fonctions (au 1er décembre 2018) .....	73
Liste des fonctions compatibles / incompatibles entre elles .....	74

# Consignes de sécurité

- Lisez attentivement les consignes de sécurité ci-après avant toute utilisation.
- Respectez scrupuleusement ces consignes pour assurer la sécurité.

 <b>AVERTISSEMENT</b>	Signale un risque de blessure grave, voire mortelle.
 <b>ATTENTION</b>	Signale un risque de blessure grave ou de dommage matériel.

- Après avoir lu ce manuel, remettez-le à l'utilisateur final pour qu'il puisse le consulter en cas de besoin.
- Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Ce manuel doit être fourni aux personnes chargées de réparer ou de déplacer la télécommande. Assurez-vous que le manuel est bien remis à tout futur utilisateur.

## Précautions générales

### **AVERTISSEMENT**

N'installez pas l'unité en un endroit où se trouvent de grandes quantités d'huile, de vapeur, de solvants organiques ou de gaz corrosifs tels que le gaz sulfurique ou encore là où sont fréquemment utilisés des aérosols ou des solutions acides/alcalines. Ces substances peuvent affecter les performances de l'unité ou provoquer la corrosion de certains de ses composants, ce qui peut donner lieu à des défauts de fonctionnement, des dégagements de fumée ou même une électrocution ou un incendie.

Ne lavez pas la télécommande avec de l'eau ou tout autre liquide afin de prévenir tout risque de court-circuit, de fuite électrique, d'électrocution, de dysfonctionnement, de fumée ou d'incendie.

N'utilisez pas les commutateurs/touches ou d'autres parties électriques avec les mains mouillées afin de prévenir tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement, de fumée ou d'incendie.

Lors de la désinfection de l'appareil à l'aide d'alcool, aérer la pièce de manière adéquate. Les vapeurs d'alcool autour de l'appareil peuvent provoquer un incendie ou d'explosion lorsque l'appareil est allumé.

Pour éviter tout risque de lésion ou d'électrocution, éteignez la télécommande et couvrez-la avant de pulvériser un quelconque produit chimique dans l'environnement de celui-ci.

Pour éviter tout risque de blessure ou d'électrocution, éteignez la télécommande et coupez l'alimentation électrique avant de la nettoyer, de l'examiner, ou avant toute opération d'entretien de celle-ci.

En cas d'anomalie (odeur de brûlé, etc.), arrêtez le système, mettez-le hors tension et contactez immédiatement votre revendeur. L'utilisation continue du produit peut être la cause d'une électrocution, d'un mauvais fonctionnement, ou d'un incendie.

Installez correctement toutes les protections requises pour protéger la télécommande contre l'humidité et la poussière. L'accumulation de poussière et d'eau peut provoquer des électrocutions, de la fumée ou un incendie.

### **ATTENTION**

Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'explosion, ne placez pas de matériaux inflammables et ne pulvérisiez pas de substances inflammables dans l'environnement de la télécommande.

Pour prévenir tout risque d'endommager la télécommande, ne pulvérisiez pas d'insecticide ou tout autre aérosol inflammable directement dessus.

Pour réduire le risque de pollution, consultez une agence agréée pour plus d'informations sur la mise au rebut de la télécommande.

Ne touchez pas l'écran tactile, les commutateurs ou les boutons avec un objet pointu ou tranchant afin de prévenir tout risque d'électrocution ou de dysfonctionnement.

Évitez le contact avec les bords tranchants de certaines parties afin de prévenir tout risque de blessure et d'électrocution.

Pour prévenir tout risque de blessure, portez un équipement de protection lors de toute intervention sur la télécommande.

N'exercez pas une force excessive sur les parties en verre pour éviter qu'elles ne se brisent et provoquent des blessures.

## Précautions pour le déplacement ou la réparation de la télécommande

### **AVERTISSEMENT**

Seul un personnel qualifié doit être autorisé à réparer la télécommande ou à la changer de place. N'essayez pas de démonter ou de modifier vous-même la télécommande. Une installation ou une réparation non conforme peut entraîner des blessures, une électrocution ou un incendie.

### **ATTENTION**

Pour prévenir tout risque de court-circuit, d'électrocution, d'incendie ou de dysfonctionnement, ne touchez pas le circuit imprimé avec des outils ou vos mains et ne laissez pas la poussière s'accumuler dessus.

## Précautions supplémentaires

Pour prévenir tout dommage de la télécommande, utilisez des outils appropriés pour son installation, son inspection ou sa réparation.

Cette télécommande est exclusivement destinée à être utilisée avec le système de gestion d'immeuble Mitsubishi Electric. L'utilisation de cette télécommande avec d'autres systèmes ou à d'autres fins peut entraîner des dysfonctionnements.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants inclus) dont les capacités mentales, sensorielles ou physiques sont réduites, ou qui ne disposent pas de l'expérience et des connaissances requises, sauf si une personne responsable de leur sécurité assure leur surveillance ou leur formation dans le cadre de l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés de manière à ce qu'ils ne puissent pas jouer avec l'appareil.

N'utilisez pas de benzène, de diluant ou d'abrasif chimique pour nettoyer la télécommande, afin d'éviter de la décolorer. Pour nettoyer la télécommande, nettoyez avec un chiffon doux imbibé d'un détergent doux dilué dans la quantité d'eau appropriée et essuyez avec un chiffon humide, puis avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de détergent brut.

Protégez la télécommande contre l'électricité statique pour éviter de l'endommager.

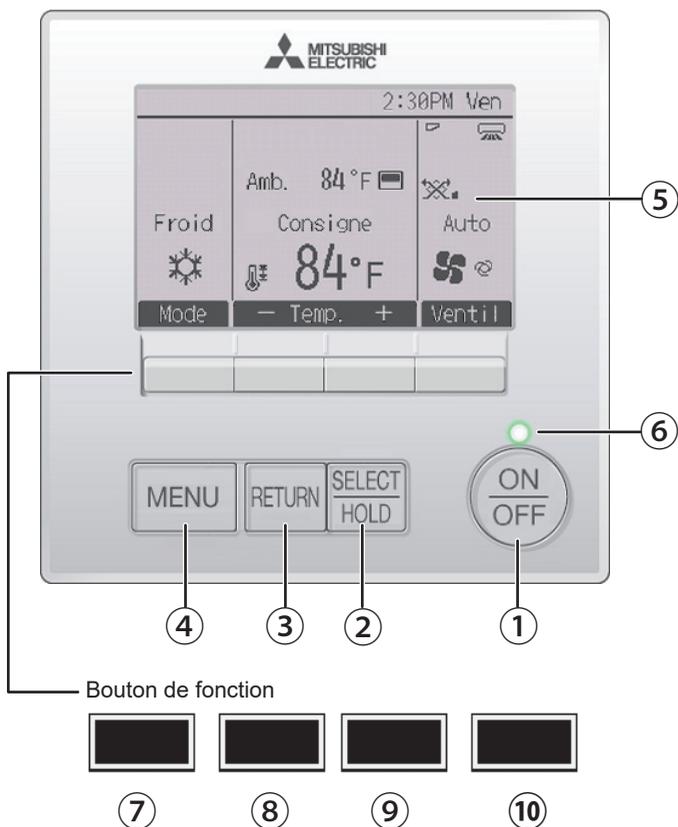
Cet appareil est prévu pour être utilisé par des utilisateurs experts ou formés dans les magasins, l'industrie légère et les fermes ou pour une utilisation commerciale par des personnes non initiées.

Si le câble électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.



# Caractéristiques de la télécommande

## Interface de la télécommande



### ① Bouton **MARCHE/ARRÊT**

Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre l'unité intérieure.

### ② Bouton **CHOIX/VERROUILLAGE**

Appuyez pour enregistrer les paramètres. Lors de l'affichage du Menu général, il sera possible d'activer/de désactiver la fonction Verrouillage en appuyant sur ce bouton.

### ③ Bouton **RETOUR**

Appuyez pour revenir à l'écran précédent.

### ④ Bouton **MENU** Page 23

Appuyez pour ouvrir le Menu général.

### ⑤ LCD à rétroéclairage

Les paramètres de fonctionnement s'affichent.

Lorsque le rétroéclairage est éteint, un simple contact permet d'activer celui-ci pendant une certaine durée qui varie en fonction de l'écran.

Lorsque le rétroéclairage est éteint, appuyez sur un bouton pour l'allumer, il ne réalise alors pas sa fonction.  
(sauf pour le bouton **MARCHE/ARRÊT**)

### ⑥ Voyant Marche / Arrêt

Ce voyant s'allume en vert lorsque le système est en fonctionnement. Il clignote lorsque la télécommande est en cours de démarrage ou en cas d'erreur.

### ⑦ Bouton de fonction **F1**

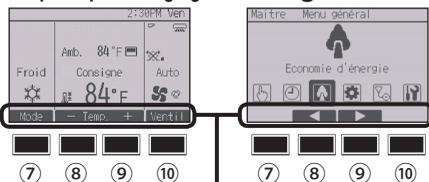
Écran principal de réglage : Appuyez pour changer le mode de fonctionnement.

Écran du menu : La fonction du bouton varie selon l'écran.

Les fonctions réalisées par les boutons varient en fonction de l'écran. Consultez le guide de fonction des boutons en bas de l'écran LCD pour voir les fonctions correspondant à un écran donné.

Lorsque le système est commandé de manière centralisée, le guide de la fonction du bouton qui correspond au bouton bloqué ne s'affiche pas.

### Écran principal de réglage **Menu général**



### Écran du menu



Guide des fonctions

### ⑧ Bouton de fonction **F2**

Écran principal de réglage : Appuyez pour réduire la température.

Menu général : Appuyez pour déplacer le curseur vers la gauche.

Écran du menu : La fonction du bouton varie selon l'écran.

### ⑨ Bouton de fonction **F3**

Écran principal de réglage : Appuyez pour augmenter la température.

Menu général : Appuyez pour déplacer le curseur vers la droite.

Écran du menu : La fonction du bouton varie selon l'écran.

### ⑩ Bouton de fonction **F4**

Écran principal de réglage : Appuyez pour modifier la vitesse du ventilateur.

Écran du menu : La fonction du bouton varie selon l'écran.

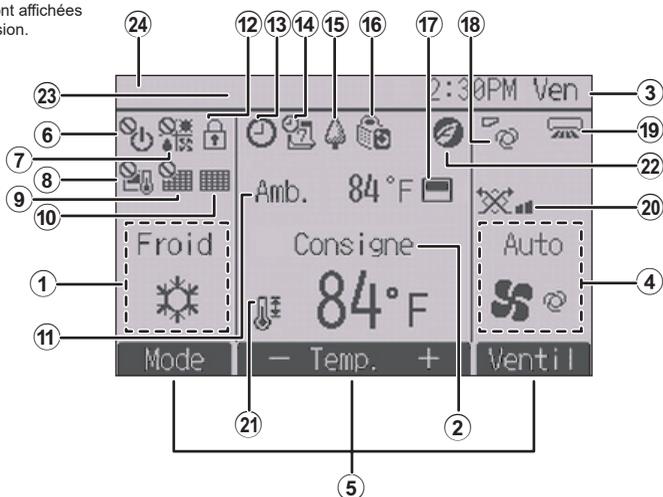
# Caractéristiques de la télécommande

## Écran principal de réglage

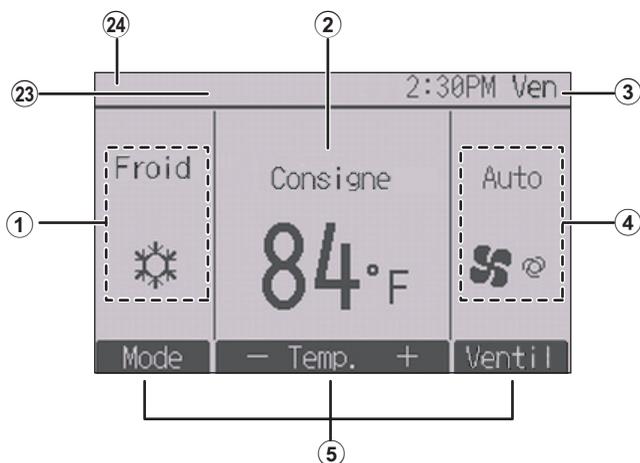
L'écran principal peut être affiché dans deux modes différents : "complet" et "basic". Le réglage usine est "complet". Pour passer au mode "basic", changez-le dans l'écran principal. (Veuillez vous référer à la page 57.)

### Mode Complet

\* Toutes les icônes sont affichées pour la compréhension.



### Mode Basique



**① Mode de fonctionnement** Page 15

**② Température programmée** Page 17

**③ Horloge**

Voir le manuel d'installation.

**④ Vitesse du ventilateur** Page 19

**⑤ Guide de fonction du bouton**

Les fonctions correspondant aux boutons s'affichent ici.



S'affiche lorsque la fonction ON et la fonction OFF sont contrôlés de manière centralisée.



S'affiche lorsque le mode de fonctionnement est contrôlé de manière centralisée.



S'affiche lorsque la température programmée est contrôlée de manière centralisée.



S'affiche si la remise à zéro du filtre est contrôlée de manière centralisée.



**Page 70**

Indique si le filtre a besoin d'entretien.

**⑪ Température de la pièce**

Voir le manuel d'installation.



**Page 45**

S'affiche lorsque les boutons sont verrouillés.



**Page 31, 34**

Apparaît lorsque la fonction ON/OFF timer (Page 31) ou Arrêt auto timer (Page 34) est activée.



apparaît lorsque le timer est désactivé par le système de contrôle centralisé.



s'affiche si la fonction Verrouillage est activée.



**Page 36**

S'affiche si le programmeur hebdomadaire est activé.



**Page 50**

S'affiche lorsque le système est en mode économie d'énergie. (Ceci n'apparaîtra pas sur certains modèles d'unités d'intérieur)



**Page 39**

S'affiche lorsque les unités extérieures sont en mode silencieux.



S'affiche lorsque la thermistance intégrée à la télécommande est utilisée pour mesurer la température de la pièce (⑪).



s'affiche lorsque la thermistance de l'unité intérieure est utilisée pour mesurer la température de la pièce.



**Page 25**

Indique le réglage de la vanne.



**Page 25**

Indique le réglage de volet.



**Page 26**

Indique le réglage de ventilation.



**Page 42**

S'affiche lorsque la plage de température programmée est limitée.



S'affiche lorsque le fonctionnement en économie d'énergie est réalisé à l'aide d'une fonction « 3D i-See sensor ».

**②③ Contrôlé centralisé**

S'affiche pendant un certain temps lorsqu'un élément contrôlé de manière centralisée est utilisé.

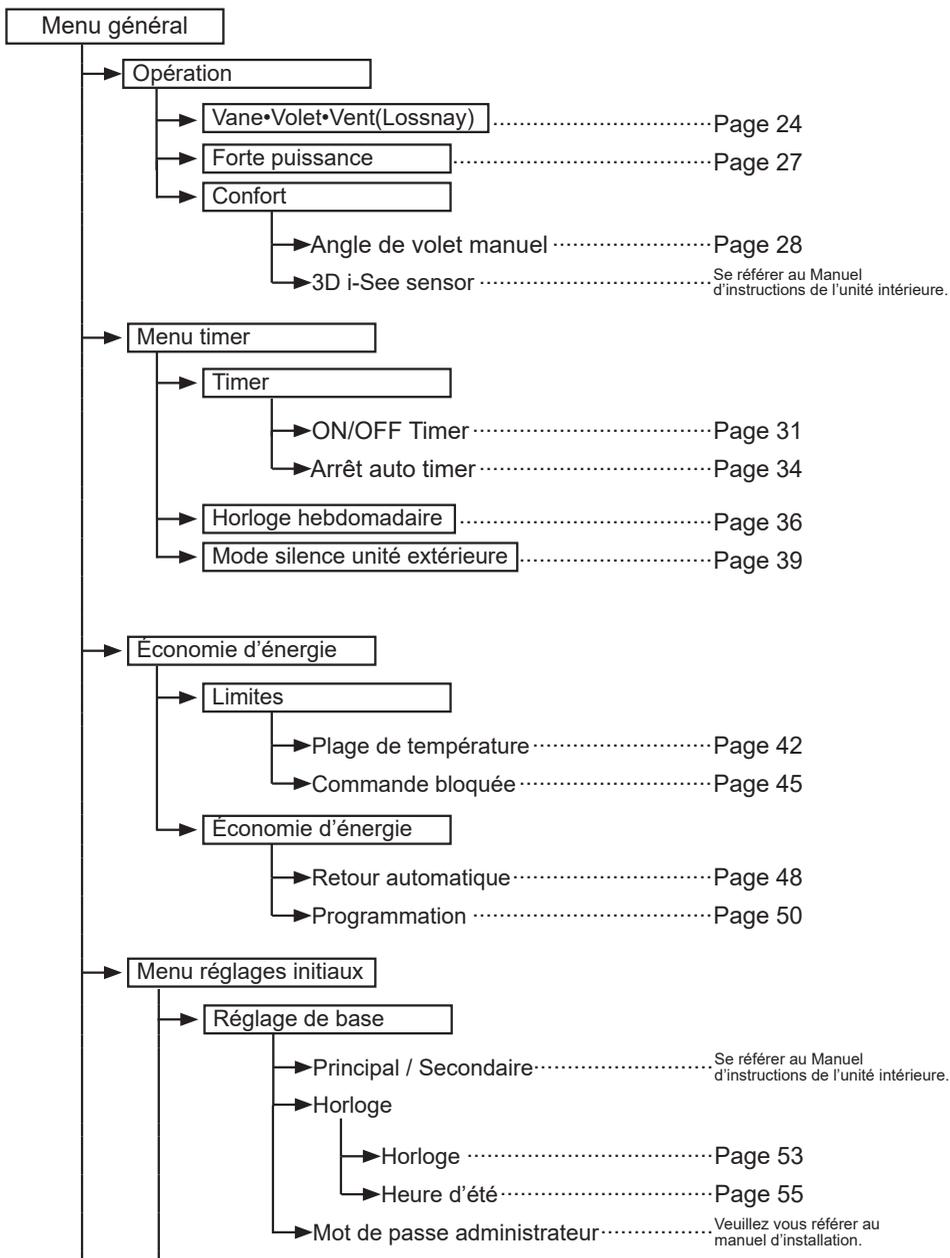
**②④ Affichage des erreurs**

Un code défaut s'affiche en présence d'une erreur.  
\*Lorsqu'un code défaut s'affiche sur l'écran principal, une erreur s'est produite mais l'unité intérieure peut continuer à fonctionner. En cas d'erreur, notez le code défaut et consultez votre revendeur.

La plupart des réglages (sauf pour le mode MARCHE/ARRÊT, vitesse de ventilateur, température) peuvent se faire à partir du Menu général. (Veuillez vous référer à la page 23.)

# Structure et icônes des menus

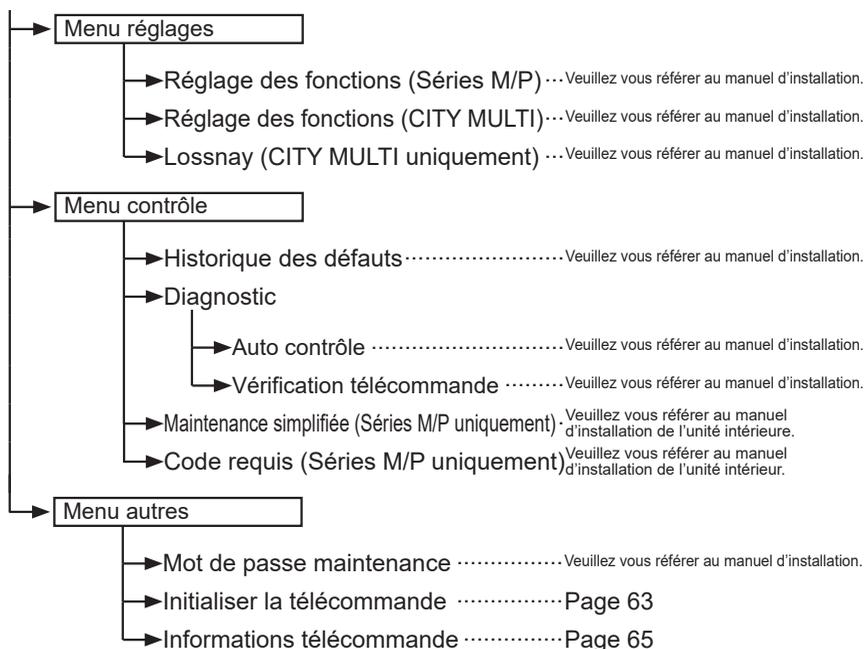
## Structure des menus



→	<b>Réglage de l'écran</b>	
	→ Écran principal de réglage .....	Page 57
	→ Réglage de l'inversion noir et blanc .....	Page 58
	→ Affichage détails .....	Veillez vous référer au manuel d'installation.
	→ Contraste•Luminosité .....	Page 60
	→ Sélection de la langue .....	Page 61
	<b>Réglage d'opération</b>	
	→ Mode automatique .....	Veillez vous référer au manuel d'installation.
	→ Mode inversion .....	Veillez vous référer au manuel d'installation.
→	<b>Menu maintenance</b>	
	→ Informations de défaut .....	Page 66
	→ Informations sur le filtre .....	Page 70
	→ Nettoyage	
	→ Descente automatique façade .....	Veillez vous référer au manuel d'instructions fourni avec le système automatique de montée.
	→ Opération de descente .....	Veillez vous référer au manuel d'instructions fourni avec le système automatique de montée.
	→ Réglage de descente .....	Veillez vous référer au manuel d'instructions fourni avec le système automatique de montée.
→	<b>Menu SAV</b>	
	→ <b>Menu Test fonctions</b>	
	→ Test fonctions .....	Veillez vous référer au manuel d'installation de l'unité intérieure.
	→ Test pompe des condensats .....	Veillez vous référer au manuel d'installation de l'unité intérieure.
	→ <b>Informations de maintenance</b> .....	Veillez vous référer au manuel d'installation de l'unité intérieure.
	→ Entrer le modèle d'unités .....	Veillez vous référer au manuel d'installation de l'unité intérieure.
	→ Entrer le N° de série .....	Veillez vous référer au manuel d'installation de l'unité intérieure.
	→ Entrer informations vendeur .....	Veillez vous référer au manuel d'installation de l'unité intérieure.
	→ Reset informations maintenance .....	Veillez vous référer au manuel d'installation de l'unité intérieure.



# Structure et icônes des menus



Toutes les fonctions ne sont pas disponibles sur tous les modèles d'unités intérieures.

## Explication des icônes

### Fonctionnement télécommande

Timer



Le tableau ci-dessous résume les icônes carrées utilisées dans ce manuel.



Le mot de passe d'utilisateur administrateur ou maintenance doit être entré sur l'écran de saisie de mot de passe pour modifier les paramètres. Aucun réglage ne permet de sauter cette étape.



F1 F2 F3 F4

**F1** : Pressez pour déplacer le curseur vers la gauche.

**F2** : Pressez pour déplacer le curseur vers la droite.

**F3** : Pressez pour diminuer la valeur de 1.

**F4** : Pressez pour augmenter la valeur de 1.

\* Les changements ne peuvent être effectués que si le mot de passe correct est entré.



Indique un réglage qui ne peut être modifié qu'à partir de la télécommande.



Indique un réglage qui ne peut être modifié que lorsque les appareils sont en fonctionnement.



Indique un réglage qui ne peut être modifié que lorsque les appareils ne sont pas en fonctionnement.



Indique un réglage qui ne peut être modifié que lorsque les appareils sont en mode refroidissement, chauffage ou automatique.



Indique une fonction qui n'est pas disponible lorsque les boutons sont verrouillés, ou lorsque le système est contrôlé centralement.

# Opérations de base

## Marche / Arrêt



Fonctionnement des boutons

### Marche



Pressez le bouton **MARCHE/ARRÊT**.

Le voyant Marche / Arrêt s'allume en vert, et l'appareil démarre.

Lorsque « Éclairage LED » est réglé sur « Non », le voyant Marche / Arrêt ne s'allume pas.

### Arrêt



Pressez de nouveau le bouton **MARCHE/ARRÊT**.

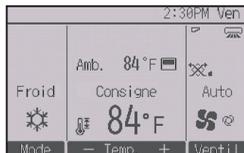
Le voyant Marche / Arrêt s'éteint, et l'appareil s'arrête.

# Réglage de mode de fonctionnement, température, vitesse ventilateur et Verrouillage



Fonctionnement des boutons

## Mode de fonctionnement



Chaque pression sur le bouton **F1** fait défiler les modes de fonctionnement suivants.

Sélectionnez le mode de fonctionnement désiré.



Froid



Dés humidifié



Ventilateur



Auto



Chaud



Inversion

- Les modes de fonctionnement qui ne sont pas disponibles pour les modèles d'unités intérieures connectés n'apparaîtront pas sur l'écran.

### Que signifie le fait que l'icône du mode clignote

L'icône de mode clignote lorsque d'autres unités intérieures du même système réfrigérant (connectés au même unité extérieur) sont déjà dans un mode différent. Dans ce cas, les autres unités du même groupe ne peuvent fonctionner que dans le même mode.



# Opérations de base

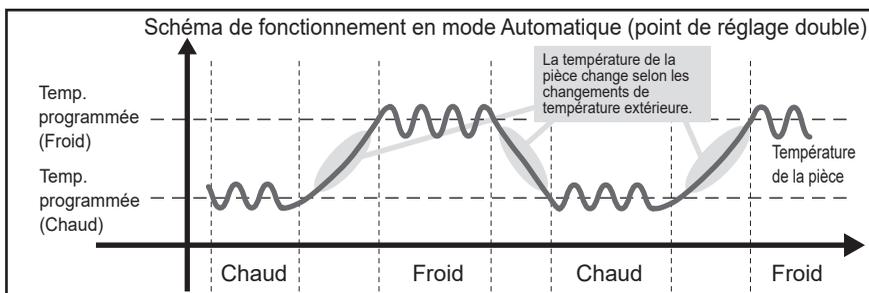
## Modes Automatique (point de réglage double) et Inversion:

Lorsque le mode de fonctionnement est réglé sur le mode Auto (point de réglage double) ou Inversion, il est possible de paramétrer deux réglages de température (un pour le refroidissement et un pour le chauffage). Suivant la température de la pièce, l'unité intérieure fonctionnera automatiquement en mode froid ou chaud pour maintenir la température ambiante dans la plage prédéfinie.

### ■ Différences entre les deux modes

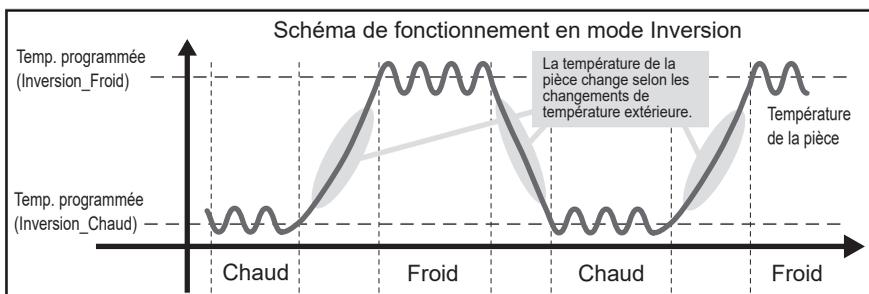
- Mode Automatique (point de réglage double)

Les réglages de température spécifiés pour le mode Froid/Déshum. et le mode Chaud permettront de contrôler automatiquement la température ambiante pour rester dans la plage des réglages de la température. Ce mode est particulièrement efficace pendant les intersaisons lorsque la différence de température entre la température la plus élevée et la température la plus faible au cours de la même journée est importante en modes de chauffage et de refroidissement.



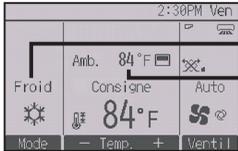
- Mode Inversion

La température de la pièce est contrôlée pour rester dans la plage définie, spécifiée pour le mode Inversion. En conservant une différence de température suffisante entre la température de refroidissement (limite supérieure) et de chauffage (limite inférieure), il est possible de maintenir la température ambiante dans la plage spécifiée sans pousser le fonctionnement des climatiseurs. Ce réglage sera particulièrement efficace pendant les périodes d'inoccupation.



# Température programmée

<Froid, Déshumidification, Chaud, et Automatique (point de réglage simple)>



Mode de fonctionnement  
Température de la pièce (Veuillez vous référer au manuel d'installation).

Pressez le bouton **F2** pour diminuer la température programmée, et le bouton **F3** pour l'augmenter.

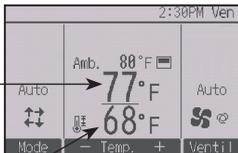
- Consultez le tableau de la page 18 pour la plage de température réglable en fonction du mode de fonctionnement.
- La plage de température ne peut pas être programmée en mode ventilateur/ventilation.
- Les températures programmées sont affichées soit en Centigrade avec incréments de 0,5- ou 1- degrés, soit en Fahrenheit, selon le modèle d'unité intérieure et le réglage du mode d'affichage sur la télécommande.



<Mode Automatique (point de réglage double) ou mode Inversion>

1

Température programmée pour rafraîchir



Température programmée pour chauffer

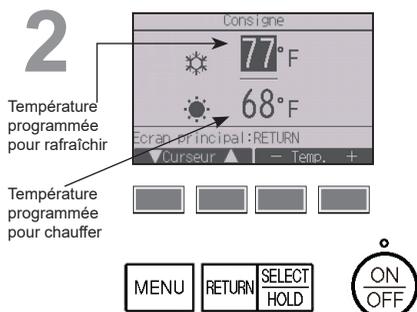


Les températures programmées actuelles s'affichent.

Appuyez sur le bouton **F2** ou **F3** pour afficher l'écran de réglages.



# Opérations de base



Appuyez sur le bouton [F1] ou [F2] pour déplacer le curseur vers la température programmée souhaitée (rafraîchir ou chauffer).

Pressez le bouton [F3] pour diminuer la température programmée, et le bouton [F4] pour l'augmenter.

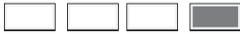
- Consultez le tableau ci-dessous pour la plage de température réglable en fonction du mode de fonctionnement.
- Les réglages de température programmée pour rafraîchir et chauffer avec le mode Automatique (point de réglage double) sont aussi utilisés par les modes Froid / Déshumidification et Chaud.
- Les températures programmées pour rafraîchir et chauffer en mode Automatique (point de réglage double) doivent satisfaire aux conditions ci-dessous :
  - La température programmée pour rafraîchir est plus élevée que la température programmée pour chauffer.
  - La différence de température minimale requise entre les températures programmées pour chauffer et rafraîchir (ceci varie selon les modèles d'unités intérieures connectées) est atteinte.
  - Si les températures programmées sont réglées de telle manière qu'elles n'atteignent pas la différence de température minimale requise, ces températures programmées seront toutes deux automatiquement changées selon les plages de réglages possibles.

## Plage de réglage de la température

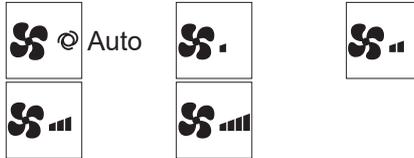
Mode de fonctionnement	Plage de réglage de la température
Froid / Déshumidification	19 à 30°C (67 à 87°F)
Chaud	17 à 28°C (63 à 83°F)
Automatique (Point de réglage simple)	19 à 28°C (67 à 83°F)
Automatique (Points de réglage doubles)	[Froid] Plage de température programmée pour le mode Froid [Chaud] Plage de température programmée pour le mode Chaud
Inversion	[Froid] Plage de température programmée pour le mode Froid [Chaud] Plage de température programmée pour le mode Chaud
Ventilateur/Ventilation	Non réglable

**La plage de réglage de la température varie en fonction du modèle de l'unité intérieure.**

# Vitesse du ventilateur



Chaque pression sur le bouton **F4** fait défiler les vitesses ventilateur suivantes.



- Les vitesses de ventilation disponibles dépendent du modèle d'unité intérieure connectée.

# Réglage du Verrouillage



Pressez le bouton **CHOIX/VERROUILLAGE** pour activer ou désactiver la fonction Verrouillage.

Si la fonction Verrouillage est activée, les fonctions suivantes sont interdites et  s'affiche.

- ON/OFF Timer
- Arrêt Auto Timer
- Horloge hebdomadaire
- Retour automatique à la température programmée



# Naviguer dans le menu

## Liste du Menu général

Menu général	Éléments des réglages		Détail des réglages	Page
Opération	Vane-Volet-Vent (Lossnay)		<p><b>Sert à régler l'angle du déflecteur.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionnez le réglage désiré parmi 5 positions possibles du déflecteur.</li> </ul> <p><b>Sert à mettre en Marche ou Arrêter les mouvements de la grille.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Choisir marche ou arrêt.</li> </ul> <p><b>Sert à régler la vitesse de ventilation.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionnez le réglage souhaité parmi "OFF", "Ptit" et "Gd".</li> </ul>	24
	Forte puissance		<p><b>Sert à atteindre rapidement une température confortable dans la pièce.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les unités peuvent fonctionner en mode forte puissance pendant 30 minutes au maximum.</li> </ul>	27
	Confort	Angle de volet manuel	<p><b>Sert à régler l'angle des vannes.</b></p>	28
Timer	Timer	ON/OFF timer	<p><b>Sert à régler les heures de mise en marche et d'arrêt.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La durée peut être réglée par incréments de 5 minutes.</li> <li>* L'heure doit avoir été réglée.</li> </ul>	31
		Arrêt auto timer	<p><b>Sert à régler l'heure d'arrêt automatique.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La durée peut être réglée sur une valeur de 30 à 240 par incréments de 10 minutes.</li> </ul>	34
	Horloge hebdomadaire		<p><b>Sert à régler les heures de mise en marche et d'arrêt pour le fonctionnement hebdomadaire.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jusqu'à huit schémas de fonctionnement peuvent être définis pour chaque jour.</li> <li>• Deux types de programmes hebdomadaires peuvent être réglés.</li> <li>* L'heure doit avoir été réglée.</li> <li>* Ne fonctionne pas lorsque le ON/OFF timer est activé.</li> <li>* Incréments de 1°F</li> </ul>	36
	Mode silence unité extérieure		<p><b>Sert à définir les périodes pour lesquelles la priorité est donnée à un fonctionnement silencieux des unités extérieures plutôt qu'à la régulation de la température. Régler les heures de démarrage et d'arrêt pour chaque jour de la semaine.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionnez le niveau de silence souhaité parmi « Normal » « Moyen » et « Silencieux »</li> <li>* L'heure doit avoir été réglée.</li> </ul>	39
Économie d'énergie	Limites	Plage de température	<p><b>Sert à limiter la plage de température autorisée.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Des plages de température différentes peuvent être définies pour différents modes de fonctionnement.</li> <li>* Incréments de 1°F</li> </ul>	42
		Commande bloquée	<p><b>Sert à verrouiller les fonctions sélectionnées.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les fonctions verrouillées ne peuvent pas être utilisées.</li> </ul>	45

Menu général	Éléments des réglages		Détail des réglages	Page
Économie d'énergie	Économie d'énergie	Retour automatique	<p>Sert à faire revenir les unités à la température programmée après une durée choisie de fonctionnement en économie d'énergie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La durée peut être réglée sur une valeur de 30 à 120 par incréments de 10 minutes.</li> <li>* Cette fonction n'est pas autorisée lorsque la plage de température programmée est limitée.</li> <li>* Incréments de 1°F</li> </ul>	48
		Programmation	<p>Règle les heures pendant lesquelles les unités fonctionneront en mode économie d'énergie pour chaque jour de la semaine, et règle le taux d'économie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jusqu'à quatre schéma de fonctionnement en économie d'énergie peuvent être définis pour chaque jour.</li> <li>• La durée peut être réglée par incréments de 5 minutes.</li> <li>• Le taux d'économie d'énergie peut être réglé à une valeur de 0% et de 50 à 90% par incréments de 10%.</li> <li>* L'heure doit avoir été réglée.</li> </ul>	50
Réglages initiaux	Réglage de base	Horloge	Sert à régler l'heure.	53
		Heure d'été	Sert à régler l'heure d'été.	55
	Réglage de l'écran	Écran principal de réglage	<p>Sert à basculer l'Écran d'état et l'Écran principal de réglage entre les modes « Complet » et « Basic ».</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le réglage par défaut est « Complet ».</li> </ul>	57
		Réglage de l'inversion noir et blanc	Utilisez-le pour inverser les couleurs de l'écran, pour que le fond devienne blanc et que les caractères en blanc deviennent noir.	58
		Contraste-Luminosité	Sert à régler le contraste et la luminosité de l'écran.	60
		Sélection de la langue	Sert à choisir la langue.	61
Service	Initialiser la télécommande		Sert à initialiser la télécommande à l'état d'expédition de l'usine.	63
	Informations sur la télécommande		Sert à afficher le nom du modèle de la télécommande, la version du logiciel et le numéro de série.	65
Maintenance	Informations de défaut		<p>Sert à vérifier les informations de défaut lorsqu'un défaut se produit.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le code de défaut, la source du défaut, l'adresse du réfrigérant, le modèle de l'unité, le numéro de fabrication, les coordonnées de contact (numéro de téléphone du revendeur) peuvent être affichés.</li> <li>* Le modèle de l'unité, le numéro de fabrication, et les coordonnées de contact doivent être entrés à l'avance pour être affichés.</li> </ul>	66
	Informations sur le filtre		<p>Sert à vérifier l'état du filtre.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le témoin d'état du filtre peut être remis à zéro.</li> </ul>	70

# Naviguer dans le menu

## Restrictions pour la télécommande secondaire



Les paramètres suivants ne peuvent pas être réglés depuis la télécommande secondaire. Faites ces réglages depuis la télécommande principale. "Main" est affiché dans le titre du Menu général sur la télécommande.

- Timer  
(ON/OFF Timer, Arrêt Auto Timer, Horloge hebdomadaire, Mode silence unité extérieure)
- Économie d'énergie  
(Retour automatique, Programmation)
- Maintenance  
(Angle de rotation des volets)

## Naviguer dans le Menu général

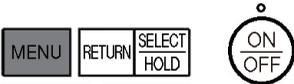
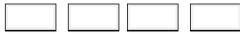
Fonctionnement des boutons

### Accéder au Menu général



Pressez le bouton **[MENU]** sur l'Écran principal de réglage.

Le Menu général apparaît.



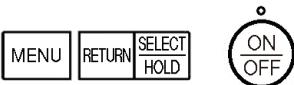
### Sélection du paramètre



Pressez **[F2]** pour déplacer le curseur vers la gauche.

Pressez **[F3]** pour déplacer le curseur vers la droite.

Curseur



# Réglages des fonctions

Vane•Volet•Vent(Lossnay)

ON

Fonctionnement des boutons

## Accéder au menu



Sélectionnez « Opération » dans le Menu général (veuillez vous référer à la page 23), et appuyez sur le bouton

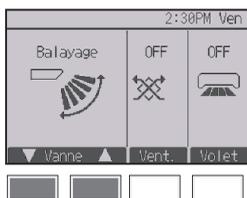
**CHOIX**.



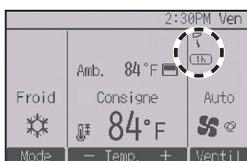
Sélectionnez « Vane•Volet•Vent(Lossnay) » dans le Menu de opération et appuyez sur le bouton **CHOIX**.



## Réglage de vanne

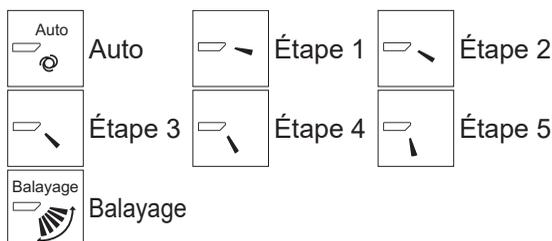


(Exemple d'écran sur CITY MULTI)



Chaque pression sur le bouton **F1** ou **F2** fait défiler les vitesses des vannes suivantes.

Sélectionnez le réglage désiré.

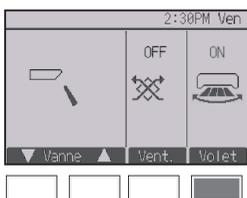


Sélectionnez « Balayage » pour faire basculer automatiquement vers le haut/le bas les vannes.

Lorsqu'il est réglé sur « Étape 1 » à « Étape 5 », les vannes se positionnent à l'angle sélectionné.

- **1h** sous l'icône du déflecteur  
Cet icône apparaît lorsque les vannes sont réglées sur Étape 5 et que le ventilateur fonctionne à basse vitesse pendant le refroidissement ou la déshumidification (selon le modèle). L'icône disparaît au bout d'une heure, et les vannes se repositionnent automatiquement.

## Réglage du volet



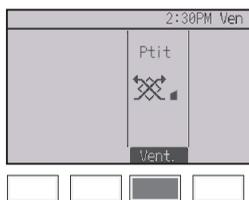
(Exemple d'écran sur CITY MULTI)

Appuyez sur la touche **F4** pour activer ou désactiver le mouvement de la grille.



# Réglages des fonctions

## Réglage de la ventilation



Chaque pression sur le bouton **F3** fait défiler les réglages de ventilation suivants.

\* Réglable seulement lorsque l'unité Lossnay est connectée.

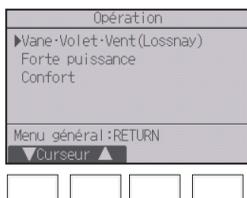


• Le ventilateur de certains modèles d'unités intérieures peut être synchronisé avec certains modèles d'unités de ventilation.



(Exemple d'écran sur séries M/P)

## Retour au Menu de opération



Appuyez sur le bouton **RETOUR** pour revenir au Menu de opération.





## Descriptions des fonctions

Le fonctionnement à forte puissance permet aux unités de fonctionner à capacité plus élevée que la normale de façon à atteindre la température désirée plus rapidement. Ce mode de fonctionnement a une durée de 30 minutes au maximum. L'unité revient en mode de fonctionnement normal à la fin des 30 minutes, ou lorsque la température de la pièce atteint la température programmée. Les unités reviennent en mode de fonctionnement normal lorsque le mode de fonctionnement ou la vitesse du ventilateur est modifié.

## Fonctionnement des boutons

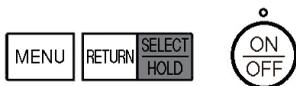
1



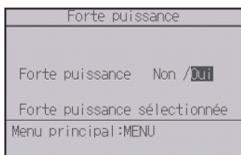
Sélectionnez « Forte puissance » dans le Menu de opération en mode refroidissement, chauffage ou automatique et pressez le bouton **[CHOIX]**.

Le mode « Forte puissance » n'est disponible que sur les modèles qui prennent en charge la fonction.

2



Placez le curseur sur « Oui » avec les boutons **[F3]** ou **[F4]** et pressez le bouton **[CHOIX]**.



Un écran de confirmation s'affiche.

### Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ..... bouton **[MENU]**
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton **[RETOUR]**



# Réglages des fonctions

## Angle de volet manuel

Main

OFF

### Fonctionnement des boutons

1



Sélectionnez « Confort » dans le Menu de opération et pressez le bouton **[CHOIX]**.



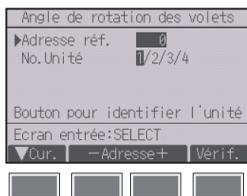
2



Sélectionnez « Angle de volet manuel » avec le bouton **[F1]** ou **[F2]** et pressez le bouton **[CHOIX]**.



# 3



Déplacez le curseur sur « Adresse réf. » ou sur « N° Unité » avec le bouton [F1].

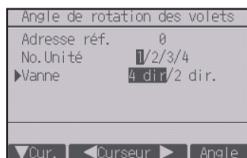
Sélectionnez avec le bouton [F2] ou [F3] l'adresse du réfrigérant et le numéro d'unité pour les unités dont les vannes doivent être installées, puis pressez le bouton [CHOIX].

- Adresse réf. : Adresse du réfrigérant
- N° Unité : 1, 2, 3, 4

Pressez le bouton [F4] pour confirmer l'unité.

L'écran affiche sur la gauche un exemple des unités des séries M/P. Sur les unités CITY MULTI, le paramètre « Adresse M-NET » s'affiché au lieu de « Adresse réf. » et le paramètre « N° Unité » n'est pas affiché.

# 4



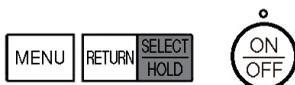
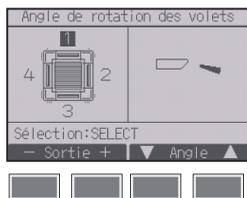
Sélectionnez « Vanne » avec le bouton [F1].

Sélectionnez « 4 dir. » ou « 2 dir. » avec le bouton [F2] ou [F3] et pressez le bouton [F4].



# Réglages des fonctions

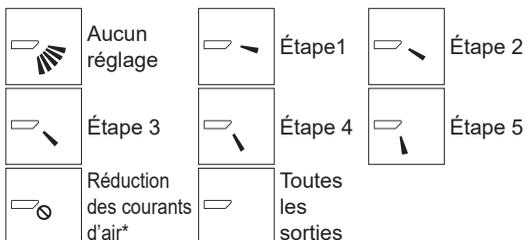
## 5



Le réglage actuel des vannes s'affiche.

Sélectionnez les sorties d'air désirées, parmi « 1 », « 2 », « 3 », « 4 » ou « 1, 2, 3, 4 (toutes les sortie) », à l'aide du bouton [F1] ou [F2].

Pressez le bouton [F3] ou [F4] pour faire défiler les options ci-dessous et sélectionner le réglage souhaité.



Pressez le bouton [CHOIX] pour enregistrer les réglages.

Un écran s'affiche pour vous informer que les réglages sont en cours d'envoi.

Les changements seront effectués sur la sortie sélectionnée.

L'écran retournera automatiquement à l'écran précédent lorsque la transmission est terminée.

Effectuez les réglages pour les autres sorties, selon la même procédure.

**Si toutes les sorties sont sélectionnées,  sera affiché à la prochaine mise en route de l'appareil.**

### Naviguer dans les écrans

• Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton [RETOUR]

### \*Réduction des courants d'air

Le mode [Réduction des courants d'air] garde l'angle des vannes plus horizontal que l'angle du Étape 1 de sorte que le flux d'air ne soit pas dirigé vers les personnes.

Cette fonction ne peut être réglée que pour une sortie.

Cette fonction ne peut être réglée pour les modèles avec deux ou trois sorties.

Dans le mode Réduction des courants d'air, le flux d'air peut entraîner la décoloration du plafond.

## Fonctionnement des boutons

1



Sélectionnez « Timer » dans le Menu général (voir page 23), et pressez le bouton **CHOIX**.

### Le ON/OFF timer ne fonctionne pas dans les cas suivants :

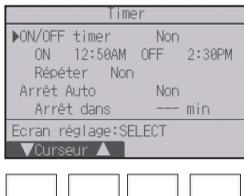
lorsque le ON/OFF timer est désactivé, en présence d'un défaut, lors de tests (dans le Menu SAV), lors du test des fonctions, lors du diagnostic de la télécommande, lorsque l'horloge n'est pas réglée, lors du réglage des fonctions, lorsque le système est contrôlé centralement (lorsque la fonction Marche/ Arrêt ou la fonction timer à partir de la télécommande locale sont interdites), lorsque la fonction Verrouillage est activée.

2



Placez le curseur sur « Timer » et pressez le bouton **CHOIX**.

3



Les réglages actuels s'affichent.

Placez le curseur sur « ON/OFF timer » et pressez le bouton **CHOIX**.

# Réglages des fonctions

## 4



L'écran permettant de régler le timer s'affiche.

Sélectionnez le paramètre souhaité avec le bouton **F1** ou **F2** (« ON/OFF timer », « Marche », « Arrêt » ou « Répéter »).

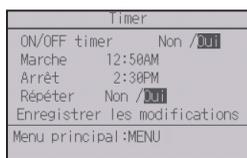
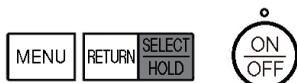
## 5



Modifiez le réglage avec le bouton **F3** ou **F4**.

- ON/OFF timer : Non (désactivé) / Oui (activé)
- Marche : Heure début fonctionnement  
(réglable par incréments de 5 minutes)
  - \* Pressez et maintenez le bouton enfoncé pour faire défiler rapidement les chiffres.
- Arrêt : Heure arrêt fonctionnement  
(réglable par incréments de 5 minutes)
  - \* Pressez et maintenez le bouton enfoncé pour faire défiler rapidement les chiffres.
- Répéter : Non (une fois) / Oui (en boucle)

6



Pressez le bouton **[CHOIX]** pour enregistrer les réglages.

Un écran de confirmation s'affiche.

#### Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ..... bouton **[MENU]**
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton **[RETOUR]**



 apparaît sur l'Écran principal de réglage en mode Complet lorsque l'ON/OFF timer est activé. L'icône n'apparaît pas lorsque la fonction Verrouillage est activée.

 apparaît lorsque le timer est désactivé par le système de contrôle centralisé.

# Réglages des fonctions

## Timer (Arrêt auto timer)

Main

P

### Fonctionnement des boutons

1



Affichez l'écran de réglage du Timer.  
(Veuillez vous référer à la page 31.)

Sélectionnez « Arrêt Auto » et pressez le bouton **CHOIX**.

#### Le Arrêt auto timer ne fonctionne pas dans les cas suivants :

lorsque le Arrêt auto timer est désactivé, en présence d'un défaut, lors de tests (dans le Menu SAV), lors du test des fonctions, lors du diagnostic de la télécommande, lors du réglage des fonctions, lorsque le système est contrôlé centralement (lorsque la fonction ON/OFF ou la fonction timer à partir de la télécommande locale sont interdites), lorsque la fonction Verrouillage est activée.

2



Les réglages actuels s'affichent.

Placez le curseur sur « Arrêt Auto » ou « Arrêt dans --- min » avec le bouton **F1** ou **F2**.

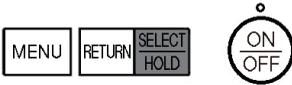
3



Modifiez le réglage avec le bouton **F3** ou **F4**.

- Arrêt Auto : Non (désactivé) / Oui (activé)
- Arrêt dans --- min : réglage du timer (réglable de 30 à 240 minutes par incréments de 10 minutes).

4



Pressez le bouton **CHOIX** pour enregistrer les réglages.

Un écran de confirmation s'affiche.

#### Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ..... bouton **MENU**
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton **RETOUR**



 apparaît sur l'Écran principal de réglage en mode Complet lorsque l'Arrêt auto timer est activé. L'icône n'apparaît pas lorsque la fonction Verrouillage est activée.

 apparaît lorsque le timer est désactivé par le système de contrôle centralisé.



# Réglages des fonctions

## Horloge hebdomadaire

Main

P

### Fonctionnement des boutons

1



Sélectionnez « Horloge hebdomadaire » dans le Menu timer et pressez le bouton **[CHOIX]**.

#### L'Horloge hebdomadaire ne fonctionne pas dans les cas suivants :

lorsque le ON/OFF timer est activé, lorsque l'horloge hebdomadaire est désactivé, en présence d'un défaut, lors de tests (dans le Menu SAV), lors du test des fonctions, lors du diagnostic de la télécommande, lorsque l'horloge n'est pas réglée, lors du réglage des fonctions, lorsque le système est contrôlé centralement (Lorsque la fonction ON/OFF, la fonction de réglage de la température ou la fonction timer à partir de la télécommande locale sont interdites), lorsque la fonction Verrouillage est activée.

2



Les réglages actuels s'affichent.

Pressez le bouton **[F1]** ou **[F2]** pour afficher les réglages pour chaque jour de la semaine.

Pressez le bouton **[F3]** pour voir les schémas de 5 à 8.

Pressez le bouton **[F4]** pour afficher l'état du Réglage 2.

Pressez le bouton **[CHOIX]** pour passer à l'écran des réglages.

# 3

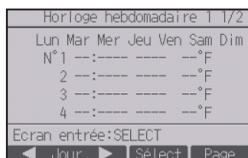


L'écran de réglages de l'horloge hebdomadaire s'affiche.

Dans le réglage « Action », sélectionnez « 1 » pour activer le réglage de timer 1 ou sélectionnez « 2 » pour activer le réglage de timer 2 en utilisant les bouton **[F3]** ou **[F4]**. Pressez le bouton **[CHOIX]**.

Pour vérifier la valeur des réglages 1 ou 2 du timer, déplacez le curseur sur « Réglage » à l'aide du bouton **[F1]** ou **[F2]** et sélectionnez « 1 » ou « 2 » avec le bouton **[F3]** ou **[F4]**.

# 4



L'écran de réglage de l'horloge hebdomadaire s'affiche, avec les réglages actuels.

Jusqu'à huit schémas de fonctionnement peuvent être définis pour chaque jour.

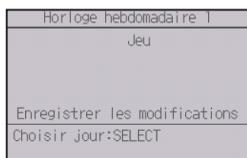
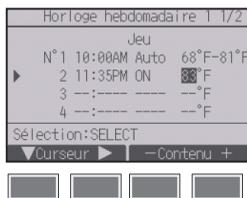
Placez le curseur sur le jour de la semaine souhaité à l'aide du bouton **[F1]** ou **[F2]**, puis pressez le bouton **[F3]** pour le sélectionner. (Plusieurs jours peuvent être sélectionnés.)

Pressez le bouton **[CHOIX]**.



# Réglages des fonctions

5



L'écran de réglage des schémas de fonctionnement s'affiche.

Pressez le bouton **[F1]** pour déplacer le curseur sur le numéro de schéma désiré.

Placez le curseur sur l'heure, sur ON/OFF ou sur température, au moyen du bouton **[F2]**.

Modifiez le réglage avec le bouton **[F3]** ou **[F4]**.

- Heure : réglable par incréments de 5 minutes
- \* Pressez et maintenez le bouton enfoncé pour faire défiler rapidement les chiffres.
- ON/OFF/Auto : Les réglages disponibles dépendent du modèle de l'unité intérieure connectée. (Lorsqu'un schéma automatique est exécuté, le système fonctionne en mode automatique (point de réglage double).)
- Température : La plage de réglage de température varie en fonction de l'unité intérieure connectée. (Incréments de 1°C/1°F)

Lorsque le mode Automatique (point de réglage double) est sélectionné, il est possible de programmer deux températures. Si un schéma de fonctionnement avec un réglage de température simple est exécuté lors du mode « Automatique » (point de réglage double), son réglage est utilisé comme réglage de température pour rafraîchir en mode « Froid ».

Pressez le bouton **[CHOIX]** pour enregistrer les réglages.

Un écran de confirmation s'affiche.

## Naviguer dans les écrans

- Pour revenir à l'écran de sélection du réglage changement/ jour de la semaine ..... bouton **[CHOIX]**
- Pour revenir au Menu général ..... bouton **[MENU]**
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton **[RETOUR]**



**[7]** apparaît sur l'Écran principal de réglage en mode Complet quand un réglage d'horloge hebdomadaire existe pour le jour actuel.

L'icône n'apparaît pas lorsque la fonction ON/OFF timer est activée ou lorsque le système est sous contrôle centralisé (la fonction Timer à partir de la télécommande locale est interdite), ou lorsque la fonction Verrouillage est activée.

# Mode silence unité extérieure

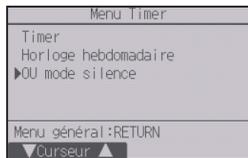


## Descriptions des fonctions

Cette fonction permet à l'utilisateur de définir les périodes pendant lesquelles la priorité est donnée à un fonctionnement silencieux des unités extérieures plutôt qu'à la régulation de la température. Réglez les heures de démarrage et d'arrêt du mode silence pour chaque jour de la semaine. Sélectionnez le niveau de silence souhaité entre « Moyen » et « Silencieux ».

### Fonctionnement des boutons

1



Sélectionnez « OU mode silence » dans le Menu timer et pressez le bouton **CHOIX**.

La fonction « OU mode silence » n'est disponible que sur les modèles qui prennent en charge la fonction.

2



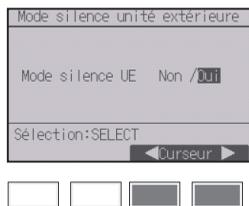
Les réglages actuels s'affichent.

Pressez le bouton **F1** ou **F2** pour afficher les réglages pour chaque jour de la semaine.

Pressez le bouton **CHOIX** pour passer à l'écran des réglages.

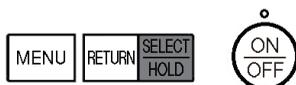
# Réglages des fonctions

3

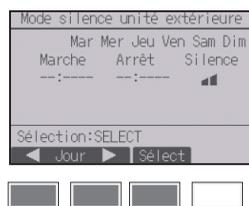


L'écran permettant d'autoriser (Oui) ou d'interdire (Non) le mode silence s'affiche.

Pour activer ce réglage, placez le curseur sur « Oui » avec le bouton [F3] ou [F4] et pressez le bouton [CHOIX].

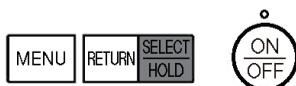


4



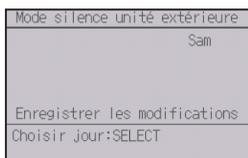
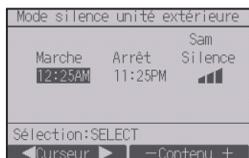
L'écran de réglage d'Mode silence unité extérieure s'affiche.

Pour créer ou modifier le réglage, placez le curseur sur le jour de la semaine désiré avec le bouton [F1] ou [F2] puis pressez le bouton [F3] pour le sélectionner. (Plusieurs jours peuvent être sélectionnés.)



Pressez le bouton [CHOIX].

# 5



L'écran de réglage s'affiche.

Placez le curseur sur le paramètre souhaité avec le bouton **F1** ou **F2** (heure de démarrage, heure d'arrêt ou niveau de silence).

Modifiez le réglage avec le bouton **F3** ou **F4**.

- Heure de démarrage/arrêt : réglable par incréments de 5 minutes

\* Pressez et maintenez le bouton enfoncé pour faire défiler rapidement les chiffres.

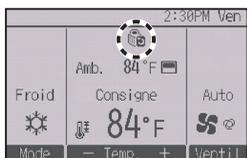
- Niveau de silence : Normal, Moyen, Silencieux



Pressez le bouton **CHOIX** pour enregistrer les réglages. Un écran de confirmation s'affiche.

### Naviguer dans les écrans

- Pour revenir à l'écran de sélection du réglage changement/ jour de la semaine ..... bouton **CHOIX**
- Pour revenir au Menu général ..... bouton **MENU**
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton **RETOUR**



 apparaît sur l'Écran principal de réglage en mode Complet lorsque le mode Silence unité extérieure est activé.

# Réglages des fonctions

## Limites



### Réglage des limites de la plage de température

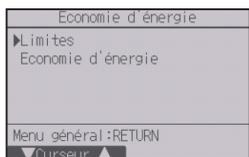
#### Fonctionnement des boutons

1



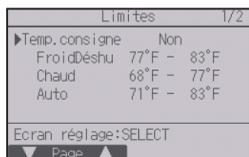
Sélectionnez « Économie d'énergie » dans le Menu général (voir page 23), et pressez le bouton **CHOIX**.

2



Placez le curseur sur « Limites » avec les boutons **F1** ou **F2** et pressez le bouton **CHOIX**.

# 3



Les réglages actuels s'affichent.

Placez le curseur sur « Temp. consigne » avec les boutons **F1** ou **F2** et pressez le bouton **CHOIX**.

# 4



L'écran permettant de régler la plage de température s'affiche.

Placez le curseur avec le bouton **F1** sur le paramètre souhaité (« Temp. consigne », « FroidDéschu », « Chaud » ou « Auto »).

# Réglages des fonctions

## 5



Modifiez le réglage avec le bouton **[F3]** ou **[F4]**.

- Temp. consigne : Non (sans limites) ou Oui (limitée)
- FroidDéschu : Température maximale et minimale (Incréments de 1°C/1°F)
- Chaud : Température maximale et minimale (Incréments de 1°C/1°F)
- Auto : Température maximale et minimale (Incréments de 1°C/1°F)

Réglage de la plage de température

Mode		Limite inférieure	Limite supérieure
FroidDéschu	*1 *3	19 à 30°C (67 à 87°F)	30 à 19°C (87 à 67°F)
Chaud	*2 *3	17 à 28°C (63 à 83°F)	28 à 17°C (83 à 63°F)
Automatique	*4	19 à 28°C (67 à 83°F)	28 à 19°C (83 à 67°F)

\* La plage de réglage varie en fonction de l'unité connectée.

\*1 Les plages de température pour les modes Froid, Déshumidification et Automatique (point de réglage double) peuvent être réglées.

\*2 Les plages de température pour les modes Chaud et Automatique (point de réglage double) peuvent être réglées.

\*3 Les plages de température pour les modes Chaud, Froid et Déshumidification doivent satisfaire aux conditions ci-dessous :

- Limite supérieure pour rafraîchir - limite supérieure pour chauffer  $\geq$  Différence de température minimale (varie selon le modèle d'unité intérieure)
- Limite inférieure pour rafraîchir - limite inférieure pour chauffer  $\geq$  Différence de température minimale (varie selon le modèle d'unité intérieure)

\*4 La plage de température pour le mode Automatique (point de réglage simple) peut être réglée.

Pressez le bouton **[CHOIX]** pour enregistrer les réglages. Un écran de confirmation s'affiche.

### Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ..... bouton **[MENU]**
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton **[RETOUR]**



 apparaît sur l'Écran d'état et l'Écran principal de réglage en mode Complet lorsque la plage de température est limitée.

## Fonction de verrouillage

### Fonctionnement des boutons

Pour activer la fonction verrouillage, réglez le paramètre « Commande bloquée » sur « Oui ».

1

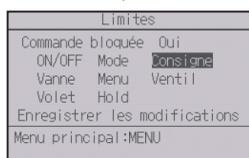
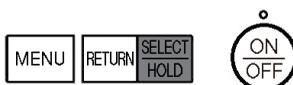


Affiche l'écran de réglage des limites. (Veuillez vous référer à la page 42.)

Placez le curseur sur « Commande bloquée » et pressez le bouton [CHOIX].

# Réglages des fonctions

## 2



L'écran permettant de régler la fonction de verrouillage s'affiche.

Placez le curseur avec le bouton **[F1]** ou **[F2]** sur le paramètre souhaité (« Commande bloquée », « Emplacement », « ON/OFF », « Mode », « Consigne », « Menu », « Ventil », « Volet », « Vanne », ou « HOLD »).

Modifiez le réglage avec le bouton **[F3]** ou **[F4]**.

- Commande bloquée : Non (désactivé) / Oui (activé)
- Emplacement : « Indiv. » ou « Hôtel »
- ON/OFF : ON/OFF
- Mode : Réglage du mode de fonctionnement « - » / « verrouillé »
- Consigne : Programmation de la température
- Vanne : Réglage des vannes
- Menu : Réglage du menu
- Ventil : Réglage de la vitesse du ventilateur
- Volet : Réglage du volet
- HOLD: Réglage du Verrouillage

Lorsque « Hôtel » a été sélectionné pour le réglage « Emplacement » les fonctionnements suivants sont automatiquement verrouillés : Mode, Vanne, Menu et Volet.

Pressez le bouton **[CHOIX]** pour enregistrer les réglages.

Un écran de confirmation s'affiche.

### Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ..... bouton **[MENU]**
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton **[RETOUR]**



 apparaît sur l'Écran principal de réglage en mode Complet lorsque la fonction verrouillage est activée.

Le guide de fonction correspondant à la fonction verrouillée sera supprimé.

Pour afficher le menu général lorsque le réglage du menu est verrouillé, pressez et maintenez enfoncé le bouton **MENU** pour dix ou plus secondes. Entrez le mot de passe administrateur dans l'écran de saisie du mot de passe.

# Réglages des fonctions

## Économie d'énergie

Main

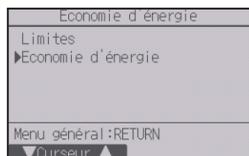
P

### Retour automatique à la température programmée

Après l'activation de la fonction de Retour auto, lorsque le changement du mode de fonctionnement ou la fonction de ON/OFF est commandée à l'aide de cette télécommande, la température réglée retourne automatiquement à la température requise sans tenir compte de l'heure de réglage.

#### Fonctionnement des boutons

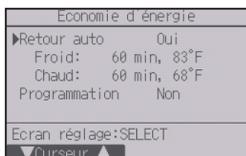
1



Sélectionnez « Économie d'énergie » dans le Menu d'économie d'énergie et pressez le bouton **CHOIX**.



2



Les réglages actuels s'affichent.

Placez le curseur sur « Retour auto » avec le bouton **F1** ou **F2** et pressez le bouton **CHOIX**.



# 3



L'écran permettant de régler le retour automatique à la température programmée s'affiche.

Placez le curseur avec le bouton **[F1]** ou **[F2]** sur le paramètre souhaité (« Retour auto », « Froid » ou « Chaud »).

# 4



Modifiez le réglage avec le bouton **[F3]** ou **[F4]**.

- Retour auto : Non (désactivé) / Oui (activé)
- Froid : Réglage du timer de 30 à 120 minutes par incréments de 10 minutes.

La plage de réglage de la température est de 19 à 30°C (67 à 87°F) (Incréments de 1°C/1°F).

- Chaud : Réglage du timer de 30 à 120 minutes par incréments de 10 minutes.

La plage de réglage de la température est de 17 à 28°C (63 à 83°F) (Incréments de 1°C/1°F).

Pressez le bouton **[CHOIX]** pour enregistrer les réglages. Le mode « Froid » comprend les modes « Déshu. » et « Auto Froid » ; le mode « Chaud » comprend le mode « Auto Chaud ».

L'écran correspondant s'affiche.



### Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ..... bouton **[MENU]**
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton **[RETOUR]**

Les réglages pour le Timer ou la température prédéfinie ne fonctionnent pas quand la plage de température est limitée, lorsque la fonction Verrouillage est activée et lorsque le système est contrôlé centralement (quand le réglage de la plage de température à partir de la télécommande locale est interdit). Lorsque le système est contrôlé centralement (quand la fonction timer à partir de la télécommande locale est interdite), seul le réglage du timer ne fonctionnera pas.

# Réglages des fonctions

## Économie d'énergie

Main

P

### Réglage du programme d'économie d'énergie

#### Fonctionnement des boutons

1



Affichez l'écran « Économie d'énergie ». (Veuillez vous référer à la page 48.)

Placez le curseur sur « Programmation » et pressez le bouton **CHOIX**.

MENU

RETURN

SELECT  
HOLD



2



L'écran d'affichage du programme apparaît.

Pressez le bouton **F1** ou **F2** pour afficher les réglages pour chaque jour de la semaine.

Pressez le bouton **CHOIX** pour passer à l'écran des réglages.

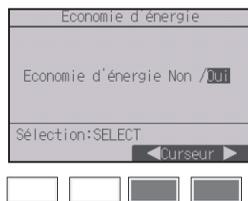
MENU

RETURN

SELECT  
HOLD



3



L'écran permettant d'autoriser (Oui) ou d'interdire (Non) le programme d'économie d'énergie s'affiche.

Sélectionnez « Non » ou « Oui » avec le bouton **F3** ou **F4**.

Pressez le bouton **CHOIX** pour accéder à l'écran de sélection du réglage changement/ jour de la semaine.

MENU

RETURN

SELECT  
HOLD



# 4



L'écran de réglage changement/jour de la semaine apparaît.

Jusqu'à quatre schémas peuvent être définis pour chaque jour.

Placez le curseur sur le jour de la semaine souhaité à l'aide du bouton **F1** ou **F2**, puis pressez le bouton **F3** pour le sélectionner. (Plusieurs jours peuvent être sélectionnés.)

Pressez le bouton **CHOIX** pour passer à l'écran des réglages des schémas.

# 5



L'écran de réglage des schémas s'affiche.

Pressez le bouton **F1** pour déplacer le curseur sur le numéro de schéma désiré.

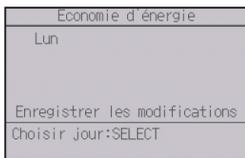
Placez le curseur avec le bouton **F2** sur le paramètre souhaité (heure de démarrage, heure d'arrêt, taux d'économie d'énergie) (dans cet ordre à partir de la gauche).

Modifiez le réglage avec le bouton **F3** ou **F4**.

- Heure de démarrage/arrêt : réglable par incréments de 5 minutes

- \* Pressez et maintenez le bouton enfoncé pour faire défiler rapidement les chiffres.

- Taux d'économie d'énergie : La plage de réglage est comprise entre 0% et 50 à 90% par incréments de 10%.



Pressez le bouton **CHOIX** pour enregistrer les réglages.

Un écran de confirmation s'affiche.

Plus la valeur est faible, plus l'économie d'énergie est importante.



# Réglages des fonctions



 s'affiche sur l'Écran principal de réglage en mode Complet quand l'unité est utilisée en mode économie d'énergie.

## Naviguer dans les écrans

- Pour revenir à l'écran de sélection du réglage changement/ jour de la semaine ..... bouton **[CHOIX]**
- Pour revenir au Menu général ..... bouton **[MENU]**
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton **[RETOUR]**

## Fonctionnement des boutons

1



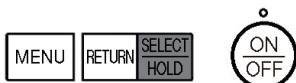
Sélectionnez « Réglages initiaux » dans le Menu général (voir page 23), et pressez le bouton **[CHOIX]**.

**L'heure doit avoir été réglée avant de procéder aux réglages suivants.**

- ON/OFF timer
- Horloge hebdomadaire
- Mode silence unité extérieure
- Économie d'énergie

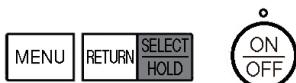
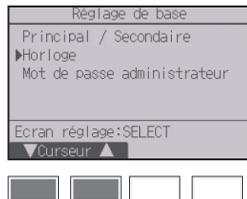
Si un système donné ne possède aucune télécommande de système, l'heure de l'horloge n'est pas corrigée automatiquement. Dans ce cas, corrigez l'heure de l'horloge régulièrement.

2



Placez le curseur sur « Réglage de base » avec le bouton **[F1]** ou **[F2]** et pressez le bouton **[CHOIX]**.

3



Sélectionnez « Horloge » avec le bouton **[F1]** ou **[F2]** et pressez le bouton **[CHOIX]**.

# Réglages des fonctions

4



MENU

RETURN

SELECT  
HOLD



Placez le curseur sur « Horloge » avec les boutons **F1** ou **F2** et pressez le bouton **CHOIX**.

5



MENU

RETURN

SELECT  
HOLD



Placez le curseur sur le paramètre souhaité avec le bouton **F1** ou **F2** (année, mois, date, heure, ou minute).

Augmentez ou diminuez la valeur du paramètre sélectionné avec le bouton **F3** ou **F4** et pressez le bouton **CHOIX**.

Un écran de confirmation s'affiche.

## Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ..... bouton **MENU**
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton **RETOUR**

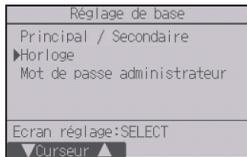
## Descriptions des fonctions

L'heure de début/fin de l'heure d'été peut être réglée. La fonction d'heure d'été sera activée selon les valeurs du réglage.

- Si un système donné possède une télécommande de système, désactivez ce réglage pour conserver l'heure correcte.
- Au début et à la fin de l'heure d'été, le timer peut se déclencher deux fois ou pas du tout.
- Cette fonction n'est pas opérationnelle si l'horloge n'a pas été réglée.

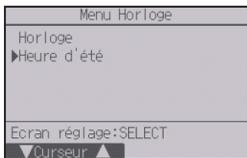
## Fonctionnement des boutons

1



Sélectionnez « Horloge » dans le Menu réglage de base et pressez le bouton **[CHOIX]**.

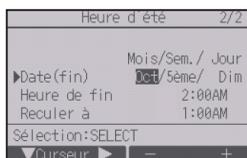
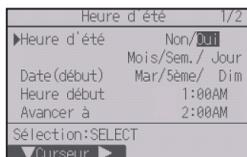
2



Placez le curseur sur « Heure d'été » avec le bouton **[F1]** ou **[F2]** et pressez le bouton **[CHOIX]**.

# Réglages des fonctions

## 3

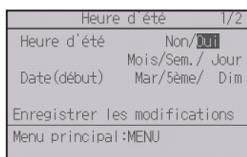


Placez le curseur sur les paramètres suivants à l'aide du bouton **[F1]** pour effectuer les réglages.

- **Heure d'été**  
Sélectionnez « Non » (désactivée) ou « Oui » (activée) à l'aide du bouton **[F2]**. Le réglage par défaut est « Non ».
- **Date(début)\*1**  
Réglez le jour de la semaine, le numéro de la semaine et le mois à l'aide du bouton **[F3]** ou **[F4]**. Le réglage par défaut est « Dim/5ème/Mars ».
- **Heure début**  
Réglez l'heure de début de l'heure d'été à l'aide du bouton **[F3]** ou **[F4]**.
- **Avancer à**  
Réglez l'heure à laquelle l'horloge doit être avancée à l'aide du bouton **[F3]** ou **[F4]**.
- **Date(fin)\*1 (2e page)**  
Réglez le jour de la semaine, le numéro de la semaine et le mois à l'aide du bouton **[F3]** ou **[F4]**. Le réglage par défaut est « Dim/5ème/Oct ».
- **Heure de fin (2e page)**  
Réglez l'heure de fin de l'heure d'été à l'aide du bouton **[F3]** ou **[F4]**.
- **Reculer à**  
Réglez l'heure à laquelle l'horloge doit être reculée à l'aide du bouton **[F3]** ou **[F4]**.  
  
\*1 Si « 5ème » est sélectionné comme numéro de semaine et qu'il n'existe pas de 5e semaine dans le mois sélectionné de l'année, le réglage est considéré comme étant « 4ème ».

Pressez le bouton **[CHOIX]** pour enregistrer les réglages.

Un écran de confirmation s'affiche.



### Naviguer dans les écrans

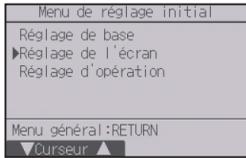
- Pour revenir au Menu général ..... bouton **[MENU]**
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton **[RETOUR]**

# Écran principal de réglage



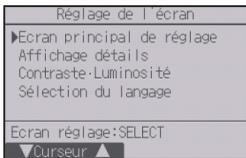
## Fonctionnement des boutons

1



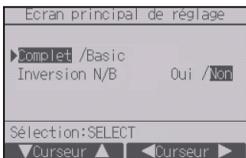
Sélectionnez « Réglage de l'écran » dans le Menu des réglages initiaux et pressez le bouton **CHOIX**.

2



Placez le curseur sur « Écran principal de réglage » avec le bouton **F1** ou **F2** et pressez le bouton **CHOIX**.

3



Sélectionnez « Complet » ou « Basic » (voir page 8) avec le bouton **F3** ou **F4** et pressez le bouton **CHOIX**.

Un écran de confirmation s'affiche.

### Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ..... bouton **MENU**
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton **RETOUR**

# Réglages des fonctions

## Réglage de l'inversion noir et blanc

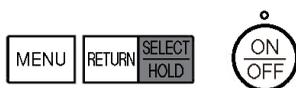


### Fonctionnement des boutons

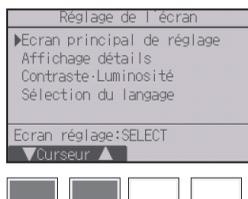
1



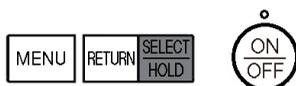
Sélectionnez « Réglage de l'écran » dans le Menu des réglages initiaux et pressez le bouton **[CHOIX]**.



2



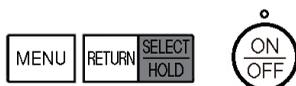
Placez le curseur sur « Écran principal de réglage » avec le bouton **[F1]** ou **[F2]** et pressez le bouton **[CHOIX]**.



3



Sélectionnez « Inversion N/B » avec le bouton **[F1]** ou **[F2]**, sélectionnez le réglage souhaité « Oui » ou « Non » avec le bouton **[F3]** ou **[F4]**, puis appuyez sur le bouton **[CHOIX]**. (Le réglage par défaut est « Non ».)



#### Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ..... bouton **[MENU]**
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton **[RETOUR]**

4



Si vous sélectionnez « Oui », les couleurs de l'écran s'inversent, le fond devient noir et les caractères noirs deviennent blancs comme indiqué à gauche.



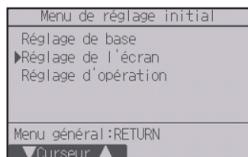
# Réglages des fonctions

## Contraste•Luminosité



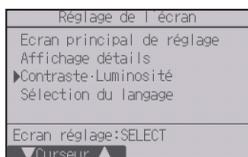
### Fonctionnement des boutons

1



Sélectionnez « Réglage de l'écran » dans le Menu des réglages initiaux et pressez le bouton **[CHOIX]**.

2



Placez le curseur sur « Contraste•Luminosité » avec les boutons **[F1]** ou **[F2]** et pressez le bouton **[CHOIX]**.

3



Réglez la luminosité avec le bouton **[F1]** ou **[F2]**. Réglez le contraste avec les touches **[F3]** ou **[F4]**, et appuyez sur la touche **[MENU]** ou **[RETOUR]**.

#### Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ..... bouton **[MENU]**
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton **[RETOUR]**

# Sélection de la langue

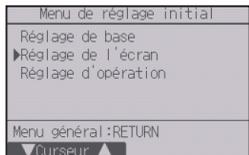


## Descriptions des fonctions

La langue désirée peut être choisie. Les langues disponibles sont : anglais, français et espagnol.

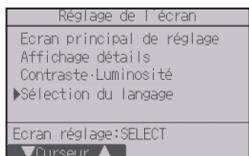
### Fonctionnement des boutons

1



Sélectionnez « Réglage de l'écran » dans le Menu des réglages initiaux et pressez le bouton **CHOIX**.

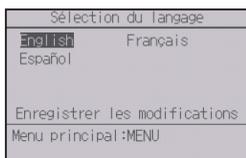
2



Placez le curseur sur « Sélection du langage » avec le bouton **F1** ou **F2** et pressez le bouton **CHOIX**.

# Réglages des fonctions

3



Placez le curseur sur la langue que vous désirez avec les boutons **F1** à **F4** et appuyez sur le bouton **CHOIX** pour enregistrer votre choix.

Lorsque l'unité est allumée pour la première fois, l'écran de sélection de langue est affiché. Sélectionnez la langue désirée. Le système ne démarrera pas avant qu'une langue ne soit choisie.

Un écran s'affiche pour vous informer que le réglage a été enregistré.

## Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ..... bouton **MENU**
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton **RETOUR**

# Initialiser la télécommande



## Descriptions des fonctions

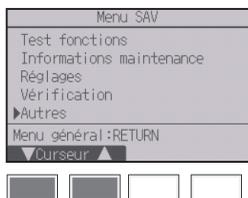
La télécommande peut être initialisée à l'état d'expédition de l'usine. Remarquez que les données suivantes seront initialisées.

La télécommande démarrera automatiquement après l'initialisation.

Réglage du timer, réglage de l'horloge hebdomadaire, réglage de mode silence unité extérieure, réglage de l'économie d'énergie, réglage de l'option d'économie d'énergie, réglage de l'écran principal / secondaire, réglage de l'horloge, réglage de l'heure d'été, réglage de l'écran principal de réglage, réglage du contraste\*luminosité, réglage de l'affichage des détails, réglage du mode automatique, réglage du mode inversion, réglage du nom du modèle, réglage du numéro de série, réglage des informations du revendeur, informations défaut, mot de passe administrateur, mot de passe maintenance

## Fonctionnement des boutons

1



Sélectionnez « Autres » dans le Menu SAV et pressez le bouton **CHOIX**.

2

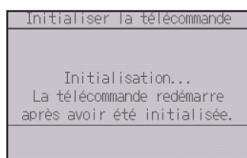
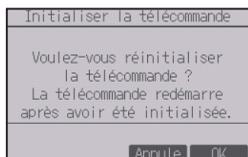


Placez le curseur sur « Initialiser la télécommande » avec le bouton **F1** ou **F2** et pressez le bouton **CHOIX**.



# Réglages des fonctions

3



Sélectionnez « OK » avec le bouton **F4**.

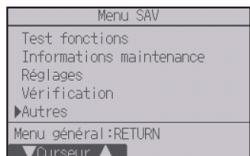
La télécommande démarrera automatiquement après l'initialisation.

## Descriptions des fonctions

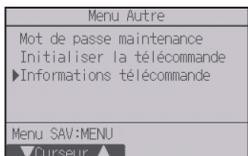
Les informations sur la télécommande utilisée peuvent être vérifiées.

### Fonctionnement des boutons

1 Sélectionnez « Autres » dans le Menu SAV et pressez le bouton **CHOIX**.



2 Placez le curseur sur « Informations télécommande » avec le bouton **F1** ou **F2** et pressez le bouton **CHOIX**.



3 Le type, la version du logiciel e le numéro de série de la télécommande utilisée peuvent être vérifiés.



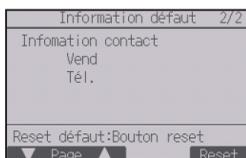
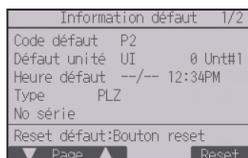
# Résolution des problèmes

## Information de défaut

**Lorsqu'un défaut se produit, l'écran suivant s'affiche et la LED de fonctionnement clignote. Vérifiez l'état du défaut, arrêtez le système, et consultez votre revendeur.**

### Fonctionnement des boutons

1



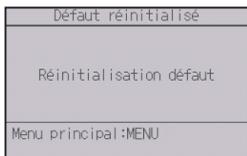
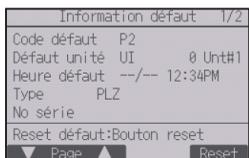
Les paramètres code défaut, défaut unité, l'adresse du réfrigérant, le nom de modèle de l'unité, la date et l'heure à laquelle le défaut s'est produit et le numéro de série s'affichent.

Le nom du modèle et le numéro de série ne s'affichent que si ces informations ont été enregistrées.

Pressez le **[F1]** ou **[F2]** pour accéder à la page suivante.

Les informations de contact (numéro de téléphone du revendeur) s'affichent si ces informations ont été enregistrées.

# 2



Pressez le bouton **[F4]** ou **[MARCHE/ARRÊT]** pour remettre à zéro le défaut qui s'est produit.

**Les défauts ne peuvent pas être remis à zéro tant que la mise en marche ou l'arrêt sont interdits.**

Sélectionnez « OK » avec le bouton **[F4]**.

Un écran de confirmation s'affiche.

### Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ..... bouton **[MENU]**



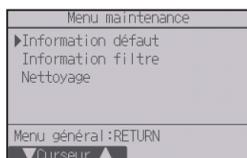
# Résolution des problèmes

## Vérification des informations défaut



Même en l'absence de défauts, la page 2/2 des informations défauts (voir page 66) peut être consultée en sélectionnant dans le menu de fonctionnement.

Sélectionnez menu « Maintenance » dans le Menu général et pressez le bouton **CHOIX**.



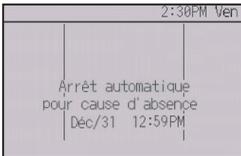
Pour afficher l'écran d'informations défaut, sélectionnez « Information défaut » dans le Menu maintenance.

Les défauts ne peuvent pas être remis à zéro.

## Arrêt automatique en non occupation

**L'écran suivant s'affichera pour le modèle du panneau du 3D i-See sensor lorsque l'unité est arrêtée à cause de la fonction Arrêt automatique en non occupation de l'option d'économie d'énergie.**

**Se référer au Manuel d'utilisation de l'unité intérieure pour le paramètre 3D i-See sensor.**



# Maintenance

## Informations sur le filtre



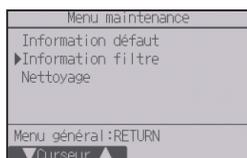
 apparaît sur l'Écran principal de réglage en mode Complet quand les filtres doivent être nettoyés.

**Lavez, nettoyez ou remplacez les filtres lorsque cette icône apparaît.**

**Veillez vous référer au Manuel d'instructions de l'unité intérieure pour plus de détails.**

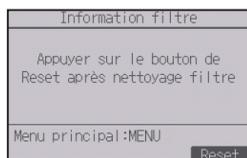
### Fonctionnement des boutons

1



Sélectionnez « Information filtre » dans le Menu maintenance et pressez le bouton **[CHOIX]**.

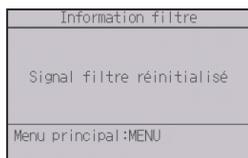
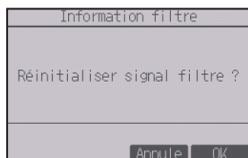
2



Pressez le bouton **[F4]** pour réinitialiser le témoin d'état du filtre.

Reportez-vous au Manuel d'instructions de l'unité intérieure pour le nettoyage du filtre.

3



Sélectionnez « OK » avec le bouton **F4**.

Un écran de confirmation s'affiche.

#### Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ..... bouton **MENU**
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton **RETOUR**



Lorsque le  est affiché sur l'Écran principal de réglage en mode Complet, le système est contrôlé centralement et le témoin d'état du filtre ne peut pas être remis à zéro.

Si deux ou plusieurs unités intérieures sont connectés, la fréquence de nettoyage du filtre de chaque unité peut être différente, en fonction du type de filtre.

L'icône  s'affiche lorsque le filtre de l'unité principale doit être nettoyé.

Lorsque le témoin d'état du filtre est remis à zéro, le temps de fonctionnement cumulé de toutes les unités est réinitialisé.

L'icône  est programmée pour apparaître après une certaine durée de fonctionnement, en fonction de l'hypothèse que les unités intérieures sont installées dans un espace avec une qualité d'air ordinaire. En fonction de la qualité de l'air, le filtre peut nécessiter un nettoyage plus fréquent.

Le temps cumulé au bout duquel le filtre doit être nettoyé dépend du modèle.



# Caractéristiques

## Caractéristiques de la télécommande

	Caractéristiques
Dimensions	120(W) × 120(H) × 14,5(D) mm (4 23/32 × 4 23/32 × 37/64 [in])
Poids net	0,19 kg (27/64 lbs)
Tension d'alimentation	12 Vcc (fournie par les unités intérieures)
Consommation	0,3 W
Conditions d'utilisation	Température 0 ~ 40°C (32 ~ 104°F) Humidité 25 à 90%RH (sans condensation)
Matériau	Corps principal : ABS

### Remarque :

Cet appareil a été testé et classé dans la catégorie des appareils numériques de classe B, conformément à l'article 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radio électrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, il se peut que des interférences se produisent dans une installation particulière.

Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer de corriger le problème en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter l'antenne réceptrice ou la placer à un autre endroit.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise de courant se trouvant sur un circuit électrique autre que celui auquel il est branché actuellement.
- Demander conseil à un fournisseur ou technicien radio/TV spécialisé.

## Liste des fonctions (au 1er décembre 2018)

○ : Présent    × : Absent

	Fonction	CITY MULTI	Séries M/P	Mot de passe requis
Puissance	ON/OFF	○	○	-
Réglages	Mode de fonctionnement	○	○	-
	Mode Automatique (deux points de réglage)	○	○	-
	Température programmée	○	○	-
	Vitesse du ventilateur	○	○	-
	Verrouillage	○	○	-
Menu opération	Vane•Volet•Vent(Lossnay)	○	○	-
	Forte puissance	×	○	-
	Angle de volet manuel	○	○	-
	3D i-See sensor	○	○	-
Menu timer	Timer (ON/OFF timer)	○	○	administrateur
	Timer (Arrêt auto timer)	○	○	administrateur
	Horloge hebdomadaire	○	○	administrateur
	Mode silence unité extérieure	○	○	administrateur
Menu économies d'énergie	Limites de la plage de température	○	○	administrateur
	Fonction de verrouillage	○	○	administrateur
	Retour automatique	○	○	administrateur
	Programmation	×	○	administrateur
Menu Réglages initiaux	Principal / Secondaire	○	○	administrateur
	Horloge	○	○	administrateur
	Réglage du format d'affichage de l'heure	○	○	administrateur
	Heure d'été	○	○	administrateur
	Écran principal de réglage	○	○	administrateur
	Réglage de l'inversion noir et blanc	○	○	administrateur
	Contraste•Luminosité	○	○	administrateur
	Sélection de la langue	○	○	administrateur
Menu SAV	Mot de passe (administrateur)	○	○	administrateur
	Initialiser la télécommande	○	○	maintenance
	Informations sur la télécommande	○	○	maintenance
	Test fonctions	○	○	maintenance
	Entrée des informations sur le modèle	○	○	maintenance
	Entrée des informations sur le revendeur	○	○	maintenance
	Réglage des fonctions	○	○	maintenance
	Maintenance simplifiée	×	○	maintenance
Mot de passe (maintenance)	○	○	maintenance	
Menu maintenance	Descente automatique façade	○	○	-
	Informations de défaut	○	○	-
	Informations sur le filtre	○	○	-

\* Les fonctions prises en charge varient selon le modèle de l'unité.

# Caractéristiques

## Liste des fonctions compatibles / incompatibles entre elles

	Forte puissance	ON/OFF timer	Arrêt auto timer	Horloge hebdomadaire	Mode silence unité extérieure	Plage de température	Fonction de verrouillage	Retour automatique	Programme d'économies d'énergie	Inversion
Forte puissance		○	○	○	△ 1	○	△ 2	○	△ 1	× 3
ON/OFF timer	○		○	× 1	○	○	○	○	○	○
Arrêt auto timer	○	○		○	○	○	○	○	○	○
Horloge hebdomadaire	○	× 1	○		○	○	○	○	○	○
Mode silence unité extérieure	△ 1	○	○	○		○	○	○	○	○
Plage de température	○	○	○	○	○		○	× 2	○	△ 3
Fonction de verrouillage	△ 2	○	○	○	○	○		○	○	△ 2
Retour automatique	○	○	○	○	○	× 2	○		○	△ 4
Programme d'économies d'énergie	△ 1	○	○	○	○	○	○	○		○
Inversion	× 3	○	○	○	○	△ 3	△ 2	△ 4	○	

○ : Compatibles    × : Incompatibles    △ : Limitées

△ 1 : Cette fonction est activée après la fin du fonctionnement à forte puissance, car celui-ci a la plus grande priorité.

△ 2 : Cette fonction ne peut pas fonctionner si certaines fonctions sont verrouillées.

△ 3 : Le réglage de la plage de température ne peut pas être utilisé pour le fonctionnement en Inversion.

△ 4 : La fonction de retour automatique ne peut pas être utilisée pour le fonctionnement en Inversion.

× 1 : L'horloge hebdomadaire n'est pas actif parce que le ON/OFF timer a la plus grande priorité.

× 2 : La fonction de retour automatique ne peut pas être utilisée parce que le réglage de la plage de température a la plus grande priorité.

× 3 : Lorsque l'appareil est utilisé en mode de inversion, il est impossible d'utiliser le fonctionnement en forte puissance. Le fonctionnement en forte puissance ne peut être utilisé que lorsque l'appareil est utilisé en mode Refroidissement, Chauffage ou Automatique.



CLIMATISATION  

---

---

**FORTIER & FRÈRES**

**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION**

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG., 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN  
MANUFACTURER: MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION Air-conditioning & Refrigeration Systems Works  
5-66, Tebira 6 Chome, Wakayama-city, 640-8686, Japan

WT09033X01